



# Enquête sur l'industrie de l'environnement, 1998

Confidentiel une fois rempli  
Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985 chapitre S19.  
English on reverse

### Corriger au besoin

Raison sociale

Nom commercial

A / S

Adresse

Ville

Province/Territoire Code postal



## Veuillez lire le questionnaire avant de le remplir

### OBJECTIF DE L'ENQUÊTE

Cette enquête sert à recueillir des données sur les recettes perçues de biens et services environnementaux. L'agrégation de ces données avec des renseignements d'autres sources permettra de produire des estimations officielles de l'activité économique nationale et provinciale de l'industrie de l'environnement. Les renseignements de l'enquête pourront être exploités par les entreprises pour des études de marché, par les associations industrielles pour l'analyse du rendement de l'industrie de l'environnement, par les administrations publiques pour l'élaboration de politiques nationales et régionales et par d'autres utilisateurs travaillant en recherche et en élaboration de politiques.

Les résultats de cette enquête paraîtront dans la publication de Statistique Canada intitulée «Industrie de l'environnement, 1998», no 16F0008XPF au catalogue.

### CONFIDENTIALITÉ

La Loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans le consentement préalable par écrit de cette entreprise. Les données déclarées seront traitées en toute confidentialité, ne serviront qu'à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée.

Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

### CARACTÈRE LÉGAL

Cette enquête est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. **EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

### RENSEIGNEMENTS

Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou si vous avez des questions ou des commentaires ayant trait à l'enquête, veuillez vous adresser à :

**Division des opérations et de l'intégration  
Statistique Canada  
Ottawa, Ontario K1A 0T6**

Téléphone (sans frais) : **1-800-387-0479 (au Canada)**

Télécopieur : **1-800-755-5514 (au Canada)**

Adresse électronique: **enviro.oid.ind@statcan.ca**

Dans toute correspondance au sujet de ce questionnaire, veuillez indiquer le numéro d'identification qui figure sur l'étiquette.

**Veuillez retourner ce questionnaire dans les 30 jours suivant sa réception.**

Si vous êtes dans l'impossibilité de respecter ce délai, veuillez informer la Division des opérations et de l'intégration de la date à laquelle vous prévoyez pouvoir répondre aux questions.

**Important:** Veuillez lire **Directives générales** et la **Définition** avant de répondre aux questions.

À l'usage de Statistique Canada seulement

Reçu		
J	M	A

Vérif.		
J	M	A

À la méc.		
J	M	A

Lot		

Coll.
-------

CSF
-----

## Directives générales

1. Veuillez remplir et retourner ce formulaire dans l'enveloppe prévue.
2. Si votre entreprise est engagée dans plusieurs activités environnementales (production de biens environnementaux, prestation de services environnementaux ou activités de construction liées à l'environnement), veuillez vous assurer de remplir la ou les parties concernées à la section B.
3. **Des estimations raisonnablement précises sont acceptables.**
4. **Veuillez indiquer les sommes en DOLLARS CANADIENS.**

## SECTION A - Information sur l'entreprise

**A1.** Le questionnaire ne s'applique qu'à l'exploitation se trouvant dans une seule province/territoire. Pour toute exploitation située dans une autre province/territoire, veuillez remplir un questionnaire séparé. Veuillez nous téléphoner (sans frais) au 1-800-387-0479 si vous avez besoin de questionnaires supplémentaires. Vous pouvez aussi faire des copies de ce questionnaire.

**Province ou territoire auquel s'applique cette déclaration:**

400

**A2.** Cette entreprise a-t-elle exercé ses activités dans plus d'une province ou d'un territoire en 1998?

401  Oui

402  Non ➤ *Passez à la question A4.*

**A3.** Veuillez indiquer les autres provinces/territoires où vous avez une exploitation.

403

**A4.** Année de déclaration:

La déclaration doit porter sur la dernière année financière terminée entre le 1er avril 1998 et le 31 mars 1999.

**Du:**

Jour	Mois	Année
404	405	406

**au:**

Jour	Mois	Année
407	408	409

## Définition

### Que sont les biens et services environnementaux?

Les biens et services environnementaux sont très diversifiés. Il s'agit de biens et de services qui servent ou qui pourraient servir à mesurer, prévenir, limiter et corriger les dommages environnementaux (naturels ou consécutifs à l'activité humaine) à l'eau, à l'air et au sol, ainsi que les problèmes liés aux déchets, au bruit et aux écosystèmes. Les marchés pour ces biens et services sont généralement tributaires de l'observation de la réglementation ou de programmes volontaires. De plus, les projets de construction à caractère environnemental sont aussi couverts par cette enquête.

Les biens et services environnementaux comprennent aussi les technologies propres ou faisant une utilisation efficace des ressources («éco-efficentes»), qui diminuent les matières utilisées, réduisent la consommation d'énergie, récupèrent les sous-produits de valeur, réduisent les émissions ou minimisent les problèmes d'élimination des déchets.

Au contraire des activités économiques traditionnelles qui produisent des biens et des services plus facilement reconnaissables, l'«INDUSTRIE DE L'ENVIRONNEMENT» regroupe divers types de branches d'activité qui fournissent des biens et des services environnementaux. Aux fins de la présente enquête, toutes les sociétés en exploitation au Canada qui consacrent LA TOTALITÉ ou UNE PARTIE de leur activité à la production de biens environnementaux, à la prestation de services environnementaux ou à la réalisation de travaux de construction à caractère environnemental forment ce qu'il est convenu d'appeler l'«INDUSTRIE DE L'ENVIRONNEMENT».

## SECTION B - Revenus et classification

### Revenus

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
<b>B1. Quelles ont été les revenus totaux de votre entreprise en 1998?</b>	101
<b>B2. Sur les recettes totales que vous avez déclarées en B1 pour votre entreprise, veuillez indiquer la partie qui provient de la vente de biens ou de services environnementaux ou de services de construction liés à l'environnement</b>	102

### Classification

Cette section a pour but de mesurer les revenus générés par votre entreprise, selon le type de produit ou de service offert. Veuillez classer les recettes de l'activité environnementale que vous avez déclarées en B2 selon les catégories de biens et services ci-après. **On trouvera des exemples pour chaque catégorie dans l'encart intitulé «Détails relatifs à la classification», qui est joint au présent formulaire.**

### Biens environnementaux

**B3. Votre entreprise a-t-elle livré des biens environnementaux en 1998?**

<sup>103</sup>  Oui    <sup>104</sup>  Non ➤ *Passez à la question B7.*

**B4. Veuillez indiquer les revenus que votre entreprise a perçus de la production de biens environnementaux en 1998, ce qui inclut l'installation, le cas échéant. Si les livraisons de votre entreprise ne peuvent être classées dans aucune des catégories indiquées, veuillez utiliser la catégorie *Autres, précisez*.**

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
1. Lutte contre la pollution de l'air (intérieur ou extérieur)	105
2. Approvisionnement et conservation de l'eau	106
3. Gestion des eaux usées	107
4. Gestion des déchets solides et dangereux	108
5. Assainissement / traitement des sols et des eaux souterraines	109
6. Matériel et équipement de lutte contre le bruit et les vibrations	110
7. Évaluation, analyse et surveillance de l'environnement	111
8. Produits éco-énergétiques	112
9. Systèmes et matériel d'énergie solaire	113
10. Systèmes et matériel d'énergie de la biomasse	114
11. Autres systèmes et matériel d'énergie renouvelable	115
12. Systèmes de carburants de remplacement	116
13. Technologies propres, technologies éco-efficaces et composantes connexes	117
14. Autres, précisez <sup>120</sup>	118
<b>Total des biens environnementaux</b>	<b>119</b>

**B5. Votre entreprise est-elle un revendeur ou un distributeur?**

<sup>121</sup>  Oui    <sup>122</sup>  Non ➤ *Passez à la question B7.*

**B6. Du total indiqué en B4, quel était le pourcentage des biens achetés pour la revente?**

Pourcentage (%)
123

## Services environnementaux

**B7. Votre entreprise a-t-elle fourni des services environnementaux en 1998? (Pour plus d'information, voir l'encart intitulé «Détails relatifs à la classification.»)**

124  Oui

125  Non ➤ *Passez à la question B9.*

**B8. Veuillez indiquer les revenus que votre entreprise a perçus des services environnementaux en 1998, le cas échéant. Si les services de votre entreprise ne peuvent être classés dans aucune des catégories indiquées, veuillez utiliser la catégorie *Autres, précisez.***

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
15. Lutte contre la pollution de l'air (intérieur ou extérieur)	126
16. Approvisionnement et conservation de l'eau	127
17. Gestion des eaux usées	128
18. Gestion des déchets solides et dangereux	129
19. Assainissement / traitement des sols et des eaux souterraines	130
20. Lutte contre le bruit et les vibrations	131
21. Recherche et développement sur l'environnement	132
22. Efficacité énergétique et énergies renouvelables	133
23. Formation et éducation en matière d'environnement et information	134
24. Autres services de génie-conseil en environnement	135
25. Autres services d'analyse et de collecte et analyse des données	136
26. Autres, <i>précisez</i> <sup>139</sup>	137
<b>Total des services environnementaux</b>	<b>138</b>

## Services environnementaux de construction

**B9. Votre entreprise a-t-elle fourni des services environnementaux de construction en 1998? (Pour plus d'information, voir l'encart intitulé «Détails relatifs à la classification.»)**

140  Oui

141  Non ➤ *Passez à la question C1*

**B10. Veuillez indiquer les revenus perçus des services environnementaux de construction de votre entreprise en 1998, y compris les réparations et la maintenance. Si les services environnementaux de construction de votre entreprise ne peuvent être classés dans aucune des catégories indiquées, veuillez utiliser la catégorie *Autres, précisez.***

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
27. Lutte contre la pollution de l'air (intérieur ou extérieur)	142
28. Approvisionnement et conservation de l'eau	143
29. Traitement des eaux usées	144
30. Gestion des déchets solides et dangereux	145
31. Assainissement / traitement des sols et des eaux souterraines	146
32. Lutte contre le bruit et les vibrations	147
33. Autres, <i>précisez</i> <sup>150</sup>	148
<b>Total des services environnementaux de construction</b>	<b>149</b>

## SECTION C - Clientèle

**C1. Veuillez donner une ventilation estimative des revenus environnementaux de votre entreprise déclarés en B2, en fonction des catégories suivantes de clients.**

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
	151
Administration municipale	
	152
Administration fédérale/provinciale	
	153
Agriculture et produits dérivés	
	154
Industrie forestière et pâtes et papier	
	155
Pêche et produits du poisson (y compris l'aquaculture)	
	156
Mines et produits connexes, métaux et produits minéraux	
	157
Pétrole brut et gaz naturel, produits raffinés du pétrole et produits connexes	
	158
Fabrication	
	159
Services aux entreprises	
	160
Réseaux de distribution de gaz et d'électricité	
	161
Particuliers et ménages	
	162
Autres, précisez   164	
<b>Total des revenus environnementaux (doit être égal à la valeur déclarée en B2)</b>	<b>163</b>

## SECTION D - Répartition géographique de la clientèle

**D1. Veuillez donner une ventilation estimative des revenus environnementaux de votre entreprise déclarés en B2, en fonction de la répartition géographique suivante de la clientèle.**

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
	165
Terre-Neuve	
	166
Île-du-Prince-Édouard	
	167
Nouvelle-Écosse	
	168
Nouveau-Brunswick	
	169
Québec	
	170
Ontario	
	171
Manitoba	
	172
Saskatchewan	
	173
Alberta	
	174
Colombie-Britannique	
	175
Territoire du Yukon, Territoires du Nord-Ouest, et Territoires du Nunavut	
	176
Extérieur du Canada (exportations)	
	177
<b>Total des revenus environnementaux (doit être égal à la valeur déclarée en B2)</b>	<b>177</b>

## SECTION E - Revenus provenant des exportations environnementales

**E1. Veuillez donner une ventilation régionale des revenus environnementaux de votre entreprise provenant DE L'EXTÉRIEUR DU CANADA (exportations) et déclarés en D1.**

**Exportations aux États-Unis :** Prière de consulter l'encart intitulé «Détails relatifs à la classification» pour la liste des États de chaque région des États-Unis.

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
1. Nord-Est	178
2. Mid-Ouest	179
3. Sud	180
4. Ouest	181

**E1.1 Exportations de produits et services environnementaux aux États-Unis (somme des postes 1 à 4)**

182

**Exportations de produits et services environnementaux dans le reste du monde**

	Dollars canadiens (arrondir au dollar près)
5. Mexique	183
6. Autres, Amérique Centrale	184
7. Amérique du Sud	185
8. Europe	186
9. Moyen-Orient	187
10. Afrique	188
11. Chine	189
12. Japon	190
13. Autres, Asie	191
14. Australie	192
15. Autres pays (précisez)	193

**E1.2 Exportations de produits et services environnementaux dans le reste du monde (somme des postes 5 à 15)**

194

**Total des exportations de produits et services environnementaux (somme de E1.1 et E1.2)**

195

## SECTION F - Revenus anticipés

**F1. Quels revenus prévoyez-vous tirer de l'environnement en l'an 2000?**

Dollars canadiens  
(arrondir au dollar près)

197

**F2. Quelle proportion des revenus tirés de l'environnement et déclarés en F1 sera perçue à l'extérieur du Canada?**

198

## SECTION G - Salaires et traitements

**G1. Veuillez donner une estimation des dépenses de votre entreprise en salaires et avantages sociaux pour 1998.**

Dollars canadiens  
(arrondir au dollar près)

199

Salaires et traitements

200

Avantages des employés (y compris la formation et l'éducation)

201

**Total des dépenses en salaires, traitements et avantages sociaux**

## SECTION H - Emploi

**H1. Veuillez déclarer le nombre moyen total de personnes employées durant la période de déclaration.**

Nombre

Propriétaires actifs et/ou dirigeants d'entreprises non constituées en société

202

**Employés à temps plein** -  
Ceux qui ont travaillé régulièrement le nombre d'heures de la semaine normale de travail de l'entreprise

203

**Employés à temps partiel** -  
Ceux qui ont travaillé régulièrement mais pour un nombre d'heures inférieur à celui de la semaine normale de travail de l'entreprise

204

**Travailleurs contractuels** -  
Ceux qui sont engagés seulement pour la durée d'un projet ou d'un terme précis

205

**Emploi total**

206

**H2. Sur les effectifs totaux déclarés en H1, veuillez donner une estimation du nombre d'employés qui ont consacré du temps à la production/prestation de biens et de services environnementaux et de services de construction liés à l'environnement, SANS LES CONTRACTUELS.**

Nombre


**Emploi total dans le domaine environnemental**

207

## SECTION F - Attestation et commentaires

### Attestation

J'atteste que les renseignements fournis dans la présente déclaration sont, au meilleur de ma connaissance, complets et exacts.

Signature 		Date Jour Mois Année <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>									
Nom de la personne qui a rempli le questionnaire (lettres majuscules)		N° de téléphone <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>									
Titre		N° de télécopieur <table border="1"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table>									
Année d'établissement de l'entreprise	Propriété:  Canadienne _____ %	Adresse électronique									

### Commentaires

<p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
---

Pour toute question, veuillez communiquer avec nous.  
Téléphone (sans frais): 1-800-387-0479 (au Canada)  
Télécopieur: 1-800-755-5514 (au Canada)  
Adresse électronique: [enviro.oid.ind@statcan.ca](mailto:enviro.oid.ind@statcan.ca)

Veillez retourner ce questionnaire dans l'enveloppe prévue

**Nous vous remercions de votre collaboration !**